

L-0176024.2, St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, UN/C 858531

Übertragungsleitung

Allgemeine Infos

Gesuchsnummer

L-0176024.2

Name/Bezeichnung der Anlage

24 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen Schwarzholz und Berg Sion

Projektbeschreibung

- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung
- Grabarbeiten im Bereich der Parzellen 175 und 183

Sammelgesuch/Projektnummer

P2-00291

Koord. X Von

2'719'554

Koord. Y Von

1'234'043

PLZ

8738 Uetliburg SG SG

Koord. X Nach

2'719'621

Koord. Y Nach

1'233'653

PLZ

8738 Uetliburg SG SG

Gesuchsteller

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)
Vadianstrasse 50
9000 St. Gallen

Kontaktperson

Manuel Grüter
manuel.grueter@sak.ch

Betriebsinhaber

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)
Vadianstrasse 50
9000 St. Gallen

Rechnungsadresse

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (5290)
Vadianstrasse 50
9000 St. Gallen

Eingabe für

Neubau

☒ Ja ☐ Nein

Netzebene (Link zu Netzebenenmodell)

5

Änderung der Vorlage

L-176024

Ersatz der Vorlage

L-0147189

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

Angaben zu Provisorien

Provisorium/Betriebsdauer bis

Geplante Inbetriebnahme Provisorium am

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

Die Station/Leitung dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage

Anlagenname

Anlagennummer

Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	24	16	1

Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig? ☐ Ja ☒ Nein
 Falls ja, welche?
 Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig? ☐ Ja ☒ Nein

Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge (m)
 Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)
 Freileitung: Abzubrechende Länge (m) 245
 Kabelleitung: Gesamtlänge (m) 525
 Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)
 Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m) 210
 Rohranlage: Gesamtlänge (m) 505
 Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m) 315
 Rohranlage: Abzubrechende Länge (m) 17

Weitere Angaben Leitungen

Kabelleitung

Kabelart

Kunststoffkabel ☒ Ja ☐ Nein
 Massen-/Ölkabel ☐ Ja ☒ Nein
 Andere, welche?

Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)

Im Erdreich ☐ Ja ☒ Nein
 Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)
 Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt ☒ Ja ☐ Nein
 Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren ☐ Ja ☒ Nein
 Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m) 0.4
 Im Gebäude ☐ Ja ☒ Nein
 In begehbarem Tunnel/Medienkanal ☐ Ja ☒ Nein
 Im Gewässer ☐ Ja ☒ Nein
 Andere, welche?

Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr ☒ Ja ☐ Nein
 Betonrohrblock ☐ Ja ☒ Nein
 Zement-/Betonrohr ☐ Ja ☒ Nein
 Stahlrohr ☐ Ja ☒ Nein
 Deckplatte ☐ Ja ☒ Nein
 Kabelstein ☐ Ja ☒ Nein
 Tablar/Pritsche ☐ Ja ☒ Nein
 Andere, welche?

Kabellquerschnitt (mm²) 3x 1x 240/35
 Falls Andere, welche?

Kabeltyp	XKDT
Falls Andere, welche?	
Leitermaterial Cu	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Leitermaterial Al	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Leitermaterial Ad	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Anderes Leitermaterial, welches?	
Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A)	30
Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)	360
<u>Abbruch Frei-/Kabelleitung</u>	
Abbruch (abzubrechende Frei-/Kabelleitungen und allfällige Schutzgebiete sind in den Plänen einzuzeichnen)	
Abbruch Frei-/Kabelleitung in Schutzgebiet (gem. Register Landschafts-, Natur- und Heimatschutz)	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Falls ja, welche Anzahl Meter:	210
Abbruch Freileitung Höhe > 25 m (bezüglich Luftfahrthindernis Art. 65a VIL)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors

Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei? ☐ Ja ☒ Nein

Bemerkung

Bemerkung

- 190m bestehende Rohranlage
- Bachquerung mittels Spülbohrung, Vorabklärungen mit Regionalförster Waldregion 4 See

Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung) 70000

Zusatzangaben

Gewässerschutz

Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)

In Grundwasserschutzzone S1	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Grundwasserschutzzone S2	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Grundwasserschutzzone S3	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Grundwasserschutzareal	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
In Gewässerschutzbereich Au	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls andere, welche?	

Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)

Oberirdischen Fliessgewässer	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Unterirdisch/ingedoltem Fliessgewässer	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

Wassergefährdenden Flüssigkeiten

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

Erdbebensicherheit

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
---	--

Landschafts-, Natur- und Heimatschutz

Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

Für alle mit * siehe: <https://map.geo.admin.ch>

* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

☐ Ja ☒ Nein

* Moorlandschaft

☐ Ja ☒ Nein

* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

☒ Ja ☐ Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

☒ Ja ☐ Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

☒ Ja ☐ Nein

* Auengebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Trockenwiese oder -weide

☐ Ja ☒ Nein

* Hoch- oder Übergangsmoor

☐ Ja ☒ Nein

* Flachmoor

☐ Ja ☒ Nein

* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

☐ Ja ☒ Nein

* Wasser- und Zugvogelreservat

☐ Ja ☒ Nein

* Jagdbanngebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Park nach Pärkeverordnung

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

☐ Ja ☒ Nein

Fruchtfolgeflächen

☐ Ja ☒ Nein

Wald

Kant. Waldabstand eingehalten

☐ Ja ☒ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nachteilige Nutzung:

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☒ Ja ☐ Nein

Betroffene Infrastrukturanlagen

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Gemeindestrassen

☐ Ja ☒ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☐ Ja ☒ Nein

* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

☐ Ja ☒ Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☐ Ja ☒ Nein

Falls andere, welche?

Aufbruch des öffentlichen Grundes

Zustimmung liegt vor:

Nicht notwendig

Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☐ Nein

Schriftliches Einverständnis vorhanden

Kantonale Behörde

Nein

Kommunale Behörde

Nein

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Nein

Bahnen vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

ausfüllen und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

☐ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?

☐ Ja ☐ Nein

Spezielle Kriterien

Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan Bauzone

ausserhalb

Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

☒ Ja ☐ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☐ Ja ☒ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

☐ Ja ☒ Nein

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien

Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten ? 60 kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☐ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☐ Nein

Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp.

Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20**

☐ Ja ☒ Nein

m, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5**

☐ Ja ☒ Nein

m bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafteilen

(Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner

☐ Ja ☒ Nein

als (vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i) 50 m

(Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als

☐ Ja ☒ Nein

50 m (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach

NSG/ NSV und Art. 114 LeV)

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m**

☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung)

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m**

☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m**

☒ Ja ☐ Nein

(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m**

☐ Ja ☒ Nein

(Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als

☐ Ja ☒ Nein

30 m (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis ☒ Ja ☐ Nein
der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonalen Waldgesetzgebung)
 Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und ☒ Ja ☐ Nein
stehende Gewässer) kleiner als 20 m (Nachweis der Einhaltung
 des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)
Gefährdetes Gebiet gemäss kantonalen Gefahrenkarte
 Hochwassergefahren betroffen ☐ Ja ☒ Nein
 Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonalen Gefahrenkarte:
 Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen
 Falls ja, welches?

Belasteter Standort

Register Kanton ☐ Ja ☒ Nein
 Register Militär oder Zivilflugplatz ☐ Ja ☒ Nein
 Register Bahn ☐ Ja ☒ Nein

Einzureichende Unterlagen

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld
Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung
ein. Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt

Datum der letzten Änderung des Dokuments

Beispiel für ein Titel: Situation_221133B_16.05.2023

Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)

Übersichtsplan 18.03.2026	18.03.2026	Uebersichtsplan 18.03.2026.pdf
---------------------------	------------	--------------------------------

Situationsplan (z.B. M 1:500)

Vorlageplan Nr. 2025-338 17.11.2025	18.03.2026	2025-338 16kV_Schwarzhholz_Berg_Sion_Vorlageplan_ 20.02.2026.pdf
--	------------	---

Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Betroffene Parzellen Schwarzhholz-Berg Sion 18.03.2026	18.03.2026	Betroffene Parzellen L-176024 Schwarzhholz-Berg Sio n 18.03.2026.pdf
---	------------	---

Vorabklärung Waldquerung	18.03.2026	Vorabklärung Waldquerung 17.12.2025.pdf
--------------------------	------------	---

Technischer Bericht Spülbohrung Schwarzhholz 10.02.2026	18.03.2026	Technischer Bericht Spülbohrung Schwarzhholz 10.02. 2026.pdf
--	------------	---

Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein? ☒ Ja ☐ Nein

**Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das
 Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung
 (Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.**

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei ☐ Ja ☐ Nein

**Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes
 Gesuch beigelegt werden.**

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt? ☐ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt. ☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Hauptsitz
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf
Telefon +41 58 595 18 18
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI
Route de la Pâla 100
1630 Bulle
Telefon +41 58 595 19 19
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch